

## Statistici - Date empirice

### Maghiară

Látható a ...-ból/ból, hogy ...

Pentru a explica date brute

Amint látható ....

Pentru a explica date brute

Az adatok alapján ...

Pentru a explica date brute

Az ábrák azt mutatják, hogy ...

Pentru a explica date brute

Az ábrákon látható, hogy ...

Pentru a explica date brute

Számos figyelemre méltó eredmény szerint ....

Pentru a explica date brute de importanță majoră

A jelen tanulmány eredményei alátámasztják, hogy ...

Pentru a explica date brute

### Română

Din faptul că...reiese...

După cum putem observa din.....

Datele par să sugereze faptul că...

Această cifră ne dezvăluie faptul că...

Aparent, din aceste cifre reiese faptul că...

Câteva rezultate demne de tot interesul au fost...

Rezultatele studiului de față demonstrează faptul că...

## Statistici - Prezentarea

### Maghiară

A .... száma nőtt/csökkent/ugyanannyi maradt

Pentru a descrie date și alte tendințe relevante

A statisztikák szerint a .... száma ... és .... között megkétszereződött/megfeleződött.

Se folosește pentru a descrie date și alte tendințe relevante într-un interval de timp

A számok állandó növekedést/csökkenést mutatnak ... és ... között.

Pentru a descrie date și alte tendințe relevante

### Română

Numărul de...a crescut/scăzut/rămas constant.

Statisticile arată faptul că numărul de...înregistrat între...și...s-a dublat/înjumătățit.

Numerele arată o creștere/descreștere constantă de la...la...

A .... száma nőtt/csökkent ....-hoz/höz képest.  
Pentru a descrie date și alte tendințe relevante

**Corelat cu...numărul de...a crescut/a scăzut**

Egyértelműen látszik, hogy ... és ... között a ....  
száma nőtt/csökkent/ugyanaz maradt.

**Între...și...putem observa cu ușurință faptul că numărul  
de...a crescut/scăzut/rămas stabil.**

Se folosește pentru a descrie date și alte tendințe relevante într-un interval de timp

... pozitívan viszonyul a ... -hoz/hez/höz  
Pentru a descrie relația dintre două seturi de date

**...a fost corelat pozitiv cu...**

Ahogy várható volt ....

**După cum am anticipat,...**

Se folosește pentru a continua descrierea datelor și confirma supozițiile inițiale

Ez az eredmény konzisztens X állításával, miszerint  
...  
Pentru a compara propriile rezultate cu ale altcuiva

**Această descoperire concordă cu afirmația lui X  
conform căreia...**

Ez az eredmény megerősíti X kijelentését, miszerint  
...

**Această concluzie întărește afirmația lui X conform  
căreia...**

Se folosește pentru a arăta că rezultatele obținute concordă cu rezultatele obținute de altcineva

X tanulmányaihoz hasonlóan, .... pozitívan viszonyul  
a .....

**În concordanță cu descoperirile lui X, ...relaționează  
pozitiv cu...**

Se folosește pentru a arăta că rezultatele obținute concordă cu rezultatele obținute de altcineva

## Statistici - Concluzionarea

### Maghiară

A statisztikák azt mutatják, hogy ...

Se folosește pentru a-ți dezvolta ideile și a prezenta statisticile dintr-o perspectivă mai amplă

### Română

**Statisticile demonstrează faptul că...**

A statisztikák szerint ...

**Conform statisticilor...**

Se folosește pentru a-ți dezvolta ideile și a prezenta statisticile dintr-o perspectivă mai amplă

Ha ránézünk a statisztikákra látható, hogy ...

**La vederea rezultatelor, observăm cu ușurință că...**

Se folosește pentru a-ți dezvolta ideile și a prezenta statisticile dintr-o perspectivă mai amplă

Statisztikai szempontból ...

**Din punct de vedere statistic...**

Se folosește pentru a-ți dezvolta ideile și a prezenta statisticile dintr-o perspectivă mai amplă

A statisztikai adatok figyelembevételével feltételezhetjük, hogy ...

Se folosește pentru a-ți dezvolta ideile și a prezenta statisticile dintr-o perspectivă mai amplă

---

**Luând în considerare datele statistice, presupunem că...**

A tanulmány vonatkozásai sokszínűek. Először, .... kritikus, mert ...

Se folosește pentru a-ți dezvolta ideile și a emite câteva concluzii legate de rezultatele obținute

---

**Implicațiile acestui studiu sunt multiple. În primul rând, este important deoarece...**

A jelenlegi tanulmánynak vannak praktikus vonatkozásai is. Először, ... ösztönösen vonzó és könnyen érthető a stratégiák számára.

Pentru a dezvolta ideile și a emite câteva concluzii legate de rezultatele obținute

---

**Studiul de față are de asemenea și implicații practice. În primul rând,...face apel la intuiție și este înțeles cu ușurință de strategi.**